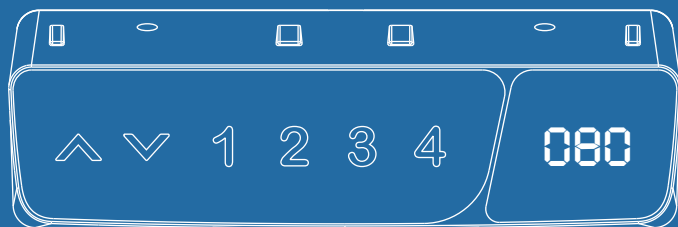
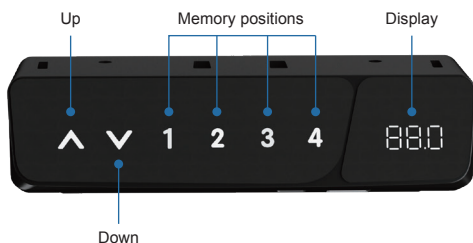


USER'S MANUAL

Gebruikershandleiding

Benutzerhandbuch





Handset instructions WP-H37A

1.Handset Interface

- ▶ UP Button
- ▶ DOWN Button
- ▶ Height Memory Button 1
- ▶ Height Memory Button 2
- ▶ Height Memory Button 3
- ▶ Height Memory Button 4

2.Vibration Function

- ▶ When you press and hold a height memory button from 0,3 to 1,5 seconds it will vibrate.

3.Initialization Operation

- ▶ When the system is not working properly, or the handset displays "RST", it is necessary to initialize/reset the desk. To start the initialization process:
 - 3.1 Press and hold "DOWN" until the frame has reached the lowest position.
 - 3.2 Then press and hold "DOWN" for 5 seconds until you hear a beep.

4.Operation Of The Desk

- 4.1 Press "UP" to raise the desk, the handset will show the rising numbers on the display until it has reached the highest position.
- 4.2 Press "DOWN" to lower the desk,the handset will show the descending numbers on the display until it has reached the lowest position.
- 4.3 Briefly press "UP" or "DOWN" to adjust the height of the desk slightly.

5.The Memory Function

- ▶ This handset can memorise 4 height positions.
 - 5.1 Move the desk up or down to the desired position, then press and hold "1" to save position 1. Repeat the procedure to save the other positions.
 - 5.2 If want to select the desired memorised height position, press the corresponding memory button, and the handset will display the height, and then automatically adjusts to the corresponding height position.
 - 5.3 During the adjustment, pressing any key will stop the process.

6.Upper And Lower Limit Settings

- 6.1 A maximum or minimum height limit can be set. To set a maximum or minimum height limit, press and hold "UP" & "DOWN" at the same time for 5 seconds at the desired height until a buzzer is heard, indicating that the maximum or minimum height limit has been stored successfully.
- 6.2 Cancel height limit
Method 1: Reset the system, the maximum and minimum height limit will be removed.
Method 2: Adjust the desk to the maximum or minimum height limit, press and hold "UP" & "DOWN" for 5 seconds at the same time until a buzzer is heard, indicating that the maximum or minimum height limit has been cancelled successfully.
- 6.3 When the height of the desk is in the upper half of the height range, the height limit will become the maximum height limit. When in the lower half of the height range, the height limit will become the minimum height limit.

7.Lock And Unlock

- 7.1 Lock: Press and hold "2" & "4" & "UP" together for 5 seconds, when the digital display shows "Loc", it means the system has been locked, and the desk cannot be raised or lowered.
- 7.2 Unlock: Press and hold "2" & "4" & "DOWN" together for 5 seconds, when the digital display goes from "Loc" to the normal display, it means the system has been unlocked.

8.Timing Setting

- 8.1 Press the "1" & "3" at the same time, until the handset displays x.xh.
- 8.2 Then press "UP" or "DOWN" to adjust the timing, with an 0.5 hour interval.
The timing setting automatically exits after 2 seconds. At this time, a decimal point will flash after the handset is turned off, indicating that the timing setting is active. When the timing is reached, the handset will beep 5 times and wake up automatically.

9.Reset

- When the system is replaced with a new leg, or the parameters need to be restored to the factory settings.
- 9.1 Press and hold "UP" & "DOWN" for 10 seconds at the same time to hear a long buzzer, the parameters will be restored to the factory settings and forced to initialize.

10.Internal Parameters And Installation Distance Setting

- 10.1 Press and hold "2" & "4" for 5 seconds, until the handset display shows "S-x", and "x" flashes ("x" is the parameter group).
- 10.2 Press "2" or "4" to select the parameter group, to set the corresponding parameters.
- 10.3 Press "UP" or "DOWN" to switch to a different parameter group.

After setting your preferences successfully.

- 10.4 Press "2" & "4" to return to the running interface.

The parameters that can be set are as follows:

a、 "S-1" CM or INCH

0=CM, 1=INCH

b、 "S-2" Adjust anti-collision sensor sensitivity

0: means off, 1: is the least sensitive and 8: is the most sensitive.



Handleiding bedieningspaneel WP-H37A

1. Indeling Handset

- ▶ Knop OMHOOG
- ▶ Knop OMLAAG
- ▶ Knop Hoogtegeheugen 1
- ▶ Knop Hoogtegeheugen 2
- ▶ Knop Hoogtegeheugen 3
- ▶ Knop Hoogtegeheugen 4

2. Trilfunctie

- ▶ Als je een hoogtegeheugenknop 0,3 tot 1,5 seconden ingedrukt houdt, gaat deze trillen.

3. Initialisatie

- ▶ Wanneer het systeem niet naar behoren werkt of de handset "RST" weergeeft, is het nodig om het bureau te initialiseren/resetten. Om het initialisatieproces te starten:
 - 3.1 Houdt u "OMLAAG" ingedrukt tot het frame de laagste positie heeft bereikt.
 - 3.2 Houd vervolgens "OMLAAG" gedurende 5 seconden ingedrukt tot u een pieptoon hoort.

4. Werking van het bureau

- 4.1 Druk op "OMHOOG" om het bureau omhoog te zetten, de handset zal de oplopende nummers op het scherm tonen totdat de hoogst mogelijke positie is bereikt.
- 4.2 Druk op "OMLAAG" om het bureau omlaag te zetten, de handset zal de aflopende nummers op het scherm tonen totdat de laagst mogelijke positie is bereikt.
- 4.3 Druk kort op "OMHOOG" of "OMLAAG" om de hoogte van het bureau iets aan te passen.

5. De geheugenfunctie

► De handset kan 4 hoogteposities onthouden.

- 5.1 Zet het bureau omhoog of omlaag in de gewenste hoogtepositie, en hou vervolgens "1" ingedrukt om de hoogtepositie op te slaan. Herhaal deze procedure om meer hoogteposities op te slaan.
- 5.2 Als u de gewenste opgeslagen hoogtepositie wilt selecteren, drukt u op de bijbehorende geheugentoets, de handset zal de geselecteerde hoogte weergeven en zich automatisch aanpassen naar deze geselecteerde hoogte.
- 5.3 Druk op een willekeurige knop tijdens dit proces om het te stoppen.

6. Instellingen voor boven- en ondergrens

- 6.1 Om een maximale of minimale hoogtelimiet in te stellen, houd tegelijkertijd "OMHOOG" en "OMLAAG" ingedrukt gedurende 5 seconden met uw bureau ingesteld op de gewenste hoogte, totdat u een zoemer hoort, de maximale of minimale hoogtelimiet is nu met succes opgeslagen.
- 6.2 Boven- en ondergrens annuleren
Methode 1: Reset het systeem, de maximale en minimale hoogte limiet wordt verwijderd.
Methode 2: Stel het bureau in op de maximale of minimale hoogtelimiet en houd "OMHOOG" en "OMLAAG" tegelijkertijd ingedrukt gedurende 5 seconden, totdat u een zoemer hoort, de maximale of minimale hoogtelimiet is met succes opgeheven.
- 6.3 Als de hoogte van het bureau zich in de bovenste helft van het hoogtebereik bevindt, wordt de hoogtelimiet de maximale hoogtelimiet. Als de hoogte zich in de onderste helft van het hoogtebereik bevindt, wordt de hoogtelimiet de minimale hoogtelimiet.

7. Bureau vergrendelen en ontgrendelen

- 7.1 Vergrendelen: Houd "2" en "4" en "OMHOOG" samen ingedrukt gedurende 5 seconden, waarna de display "Loc" weergeeft, dit betekent dat het systeem is vergrendeld en dat de tafel niet omhoog of omlaag kan.
- 7.2 Ontgrendelen: Houd "2" en "4" en "OMLAAG" samen ingedrukt gedurende 5 seconden, waarna de display van "Loc" naar de normale display gaat, dit betekent dat het systeem ontgrendeld is.

8. Tijdsinstelling

- 8.1 Druk tegelijkertijd op "1" en "3" tot x.xh op het scherm van de handset verschijnt.
- 8.2 Druk daarna op "OMHOOG" of "OMLAAG" om de timing aan te passen met een interval van 0,5 uur. Dit scherm wordt automatisch afgesloten na 2 seconden, hierna zal een decimaal punt knipperen nadat de handset is uitgeschakeld, om aan te geven dat de tijdsinstelling actief is. Wanneer de timer is afgelopen, zal de handset 5 keer piepen en automatisch wakker worden.

9. Resetten

► Wanneer het systeem wordt vervangen met een nieuwe poot, of wanneer de parameters moeten worden gereset naar de fabrieksinstellingen.

- 9.1 Houdt "OMLAAG" en "OMHOOG" tegelijkertijd ingedrukt gedurende 10 seconden, totdat u een zoemer hoort, de fabrieksinstellingen worden nu hersteld en initialisatie wordt geforceerd.

10. Parameters en sensorgevoeligheid instellen

- 10.1 Houd "2" en "4" tegelijkertijd ingedrukt gedurende 5 seconden, totdat S-x" op het scherm van de handset verschijnt en "x" knippert ("x" is de parametergroep).
- 10.2 Druk daarna op "2" of "4" om de parametergroep te selecteren.
- 10.3 Druk op "OMHOOG" of "OMLAAG" om een andere parameter te selecteren binnen de parametergroep.
- 10.4 Houd "2" en "4" tegelijkertijd ingedrukt om weer terug te keren naar de interface.

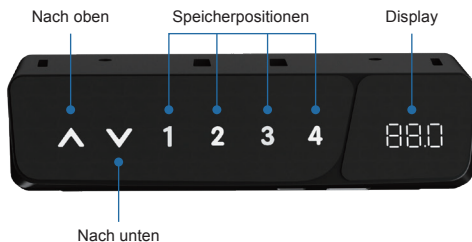
De parameters die ingesteld kunnen worden zijn de volgende:

a、 "S-1" CM of INCH instellen

0=CM, 1=INCH

b、 "S-2" Gevoeligheid anti-collision sensor aanpassen

0: betekent uit, 1: is het minst gevoelig en 8: is het meest gevoelig.



Bedienungsanleitung für das Bedienfeld WP-H37A

1. Gestaltung Handset

- ▶ Taste OBEN
- ▶ Taste UNTEN
- ▶ Taste Höhengspeicher 1
- ▶ Taste Höhengspeicher 2
- ▶ Taste Höhengspeicher 3
- ▶ Taste Höhengspeicher 4

2. Vibrationsfunktion

- ▶ Wenn Sie eine Höhengspeichertaste zwischen 0,3 und 1,5 Sekunden gedrückt halten, vibriert sie.

3. Initialisierung

- ▶ Wenn das System nicht richtig funktioniert oder das Handgerät "RST" anzeigt, ist es notwendig um das Büro zu initialisieren/Resetten, um den Initialisierungsprozess zu starten:
 - 3.1 Halten Sie "UNTEN" gedrückt, bis der Rahmen die unterste Position erreicht hat.
 - 3.2 Halten Sie dann "UNTEN" 5 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Piepton hören.

4. Bedienung des Büro

- 4.1 Drücken Sie die Taste "OBEN", um das Büro anzuheben, das Handgerät zeigt den Höhe auf den Display bis die höchstmögliche Position erreicht ist.
- 4.2 Drücken Sie die Taste "UNTEN", um das Büro abzusenken, das Handgerät zeigt den Höhe auf den Display bis die Niedrigst mögliche Position erreicht ist.
- 4.3 Drücken Sie kurz auf "OBEN" oder "UNTEN", um die Höhe das Büro leicht zu verstellen.

5. Die Speicherfunktion

► Das Handgerät kann 4 Höhenpositionen speichern.

- 5.1 Heben oder senken Sie das Büro in die gewünschte Höhenposition und halten Sie dann die Taste "1" gedrückt, um die Höhenposition zu speichern. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um weitere Höhenpositionen zu speichern.
- 5.2 Um die gewünschte gespeicherte Höhenposition zu wählen, drücken Sie die entsprechende Speichertaste, das Handgerät zeigt die gewählte Höhe an und stellt sich automatisch auf diese Höhe ein.
- 5.3 Drücken Sie während dieses Vorgangs eine beliebige Taste, um ihn abzubrechen.

6. Obere und Untere Grenzwerteinstellungen

- 6.1 Um eine maximale oder minimale Höhenbegrenzung einzustellen, halten Sie gleichzeitig die Tasten "OBEN" und "UNTEN" 5 Sekunden lang gedrückt, während das Büro auf die gewünschte Höhe eingestellt ist, bis Sie einen Signalton hören, ist die maximale oder minimale Höhenbegrenzung nun erfolgreich gespeichert.
- 6.2 Obere und untere Grenze aufheben
Methode 1: Setzen Sie das System zurück, die maximale und minimale Höhenbegrenzung wird aufgehoben.
Methode 2: Stellen Sie das Büro auf die maximale oder minimale Höhenbegrenzung ein und halten Sie "OBEN" und "UNTEN" gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Signalton hören, die maximale oder minimale Höhenbegrenzung erfolgreich aufgehoben wurde.
- 6.3 Liegt die Höhe des Büros in der oberen Hälfte des Höhenbereichs, wird die Höhenbegrenzung die maximale Höhenbegrenzung. Liegt die Höhe in der unteren Hälfte des Höhenbereichs, wird die Höhenbegrenzung zur minimalen Höhenbegrenzung.

7. Büro Sperren

- 7.1 Sperren: Halten Sie "2", "4" und "OBEN" gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt, Danach zeigt das Auf dem Display erscheint "Loc", was bedeutet, dass das System gesperrt ist und der Tisch nicht angehoben oder abgesenkt werden kann.
- 7.2 Entsperren: Halten Sie "2" und "4" und "UNTEN" zusammen 5 Sekunden lang gedrückt, dann wechselt die Die Anzeige wechselt von "Loc" zur normalen Anzeige, das bedeutet dass das System ist Entsperret.

8. Zeiteinstellung

- 8.1 Drücken Sie gleichzeitig "1" und "3", bis x.xh auf dem Display des Handgerätes erscheint.
- 8.2 Drücken Sie dann "OBEN" oder "UNTEN", um die Zeit in 0,5-Stunden-Schritten einzustellen. Dieser Bildschirm schließt sich automatisch nach 2 Sekunden, Danach blinkt nach dem Ausschalten des Handgerät ein Dezimalpunkt, um anzuzeigen, dass die Timer-Einstellung aktiv ist. Wenn der Timer abgelaufen ist, piept das Handgerät 5 Mal und wird wieder Aktiv.

9. Zurücksetzen

► Wenn das System durch ein neues Bein ersetzt wird oder wenn die Parameter auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden müssen auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden sollen.

- 9.1 Halten Sie "OBEN" und "UNTEN" gleichzeitig für 10 Sek, die Werkseinstellungen sind nun wiederhergestellt und die Initialisierung wird erzwungen.

10. Einstellung der Parameter und der Sensorempfindlichkeit

- 10.1 Halten Sie "2" und "4" gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt, bis im Display des Handgerätes "S-x" erscheint und "x" blinkt ("x" ist die Parametergruppe).
- 10.2 Dann drücken Sie "2" oder "4", um die Parametergruppe auszuwählen.
- 10.3 Drücken Sie "OBEN" oder "UNTEN", um einen anderen Parameter innerhalb der Parametergruppe auszuwählen.
- 10.4 Drücken und halten Sie gleichzeitig "2" und "4", um zur Schnittstelle zurückzukehren.

Die folgenden Parameter können eingestellt werden:

a、 "S-1" CM oder INCH einstellen

0=CM, 1=INCH

b、 "S-2" Einstellung der Empfindlichkeit des Antikollisionssensor

0: bedeutet aus, 1: ist am wenigsten empfindlich und 8: ist am empfindlichsten.